

## ¿Se puede pasar?

Acudieron en tropel unas cuantas niñas modernas a la puerta del Cielo. Allí estaba San Pedro leyendo la descripción profética del palacio celestial que hizo el Águila de Patmos. San Juan Evangelista, en el divino Apocalipsis. De vez en cuando levantaba los ojos del libro para contemplar las hermosuras y riquezas muy superiores, infinitamente superiores a las consignadas en aquellas sagradas páginas. Los salones recamados de oro, las columnas de jaspe brillantísimo, los pavimentos de cristal finísimo, las paredes hermoeadas con perlas y diamantes, la brillantez, la hermosura jamás en el mundo imaginadas, hacían que el Santo Portero del Cielo repitiera emocionado la frase de su compañero en el apostolado el glorioso San Pablo: «Ni el ojo vió, ni el oído oyó, ni el entendimiento pudo comprender o alcanzar lo que Dios Nuestro Señor tiene reservado para los suyos, para sus hijos fieles en este lugar de las delicias eternas e infinitas». Y al sentir San Pedro la algarabía y las carcajadas juveniles de las que acababan de llegar, suspendió la lectura, cerró el libro y preguntólas:

—¿Quiénes son ustedes?  
—¡Tomal Pues excolegialas de un convento donde se educan las jóvenes bien.  
—¿Cómo, cómo? ¿Qué se educan bien las jóvenes...? Pregunto esto porque no sabemos aquí que son jóvenes bien; tenemos en la gloria muchas, muchísimas jóvenes bien educadas, santamente educadas; pero jóvenes bien no sé que haya ninguna por acá.  
—¡Vaya si las hay! es decir debe haberlas porque jóvenes bien somos las de la buena sociedad, las que ahora se estilan, elegantes, instruídas, no niñas ni santurronas.  
—Corriente. Mas, díganme cómo se llaman ustedes y veremos si están en la lista que aquí tengo, copiada al pie de la letra del libro de la Vida.  
—¿Quiere usted saber nuestros nombres? Pues los corrientes...  
—Esta es Fifi, la de allá se llama Patro.  
—Yo, Niní; aquella Tula; la otra Fina.  
—Y ¿usted cómo se llama?  
—Pues yo Chon, mi hermana Maripí y mi prima la del vestido rosa con franjas verdes, Ema.  
—No está mal. Llevan todas ustedes nombres raros, nuevos.  
—¿Nuevos? Querrá usted seguramente decir modernos, de moda; pero bonitos.  
San Pedro movió la cabeza como dudando de tal bondad y dijo:  
—Me parece que en la lista de nombres que tengo aquí no deben estar ustedes; al menos no recuerdo haber leído esos nombres. Y me lo explico; la lista es muy antigua, aunque no vieja ni pasada de moda, porque aquí no hay modas y como dicen ustedes que tienen nombres nuevos conforme a la moda, es natural que no se hallen en mi libro y que en la gloria estén las que se llaman de ese modo.

—¿Qué no están aquí nuestros nombres? Seguramente se le habrá olvidado a usted porque yo he conocido algunas niñas inocentes que murieron a los tres años y se llamaban como nosotras.  
—Aguarden un poquito y examinaremos la lista; repasaremos los nombres deprecitados porque son muchísimos.  
—No se moleste, dijo Chon; pero mire si está el de mi hermanita que se llamaba Gertrudis y murió cuando iba a cumplir tres años.  
—¡Oh, sí! Gertrudis hay muchas. Mas ninguna de ustedes se llama Gertrudis.  
—¿Cómo que no? Yo misma me llamo así.  
—Pues no me lo han dicho ustedes o no lo he entendido. Verán. El Santo Portero tomó el papel en que escribió los nombres de las que formaban el grupo y fué leyendo mientras las aludidas respondían: —Para servir a Dios y a usted. Mas cuando dijo Tula, saltó una: —Yo soy y me llamo Gertrudis.  
—Pues ¿en qué quedamos? ¿Se llama usted Gertrudis o Tula?  
—Pues Gertrudis.  
—Ya me figuraba yo que se habían equivocado cuando me dijeron Tula, pues he sabido que a una galguita muy pintada y grácil llamaban Tula. Pero volvamos a la lista y verán ustedes que no hay aquí ninguna santa ni santita que se llame con tales nombres.

—Pero, dígame señor Pedro, tengo una hermana a quien decimos Mary. ¿Hay alguna santa por adentro que se llame Mary?  
—¡Mary, Mary...! pues hay muchas pero son inglesas porque el nombre de la Santísima Virgen María, en inglés es Mary, aunque pronuncian Mery. Mary o Mery santa española no hay aquí ninguna.  
—Y ¿hay Maripí?  
—¿Maripí? No recuerdo haberlo visto en mi lista. La repasaré; pero si he de decir la verdad, como todo el mundo pasa por esta puerta y da su nombre antes de entrar, no debe haber ninguna Maripí por estas glorias.

—Pues ¡sí es nombre tan bonito y tan santo...!  
—¿Cómo? ¿Qué? ¿Es santo? En qué día se celebra la fiesta de San Maripí o Santa Maripí? El que más se parece a este nombre, y no es de santa, aunque es bonito, es mariposa.  
—No, no. Maripí quiere decir María Pilar o María del Pilar.  
—¡Cielos! ¿Cómo echan a perder lo que tanto vale! María del Pilar, o María Pilar; el nombre de nuestra Reina y Señora, de nuestra Madre queridísima, afeado, profanado. Por mis santas cadenas, ¡qué no hagan eso! que no desfiguren el dulcísimo nombre de María, que no destruyan, manchen, afeen el Nombre de María Santísima del Pilar y más abreviado María Pilar.

—¿Cree usted que se enfada la Santísima Virgen por la moda actual?  
Enfadarse... ¡No! Aquí en la Gloria nadie se enfada, nadie puede enfadarse; pero hijitas mías, señoritas bien, entiendan que no puede agradar a la Reina del Cielo y Madre nuestra, que profanen su dulcísimo y bellísimo nombre con esos cambios, que serán de moda, si quieren, pero que no han entrado en el Cielo, ni llevan trazas de entrar, porque no se admiten aquí modas, porque no cambian el nombre por otro mejor y más bello, porque no está bien llamar a las personas con nombres que tal vez cuadrarían bien a los perritos, gatitos, corderitos o pajaritos. ¿Verdad Maripí... pí... pí...!

Manuel M.ª SAURAS, S. J.

## E L L O S

Hay hombres, muchos, capaces de desarrollar grandes energías; hombres inteligentes, vigorosos y relativamente equilibrados, a pesar de lo cual, es decir, que a pesar de reunir todas las cualidades principales para realizar grandes empresas, les falta algo esencial, objeto en el que deben emplear sus fuerzas, en fin a perseguir. Y ocurre que todas sus energías se pierden lastimosamente o en la inacción o en una actividad mal dirigida, cuyo resultado es nulo. Son esos hombres que todas hemos conocido y conocemos, en quienes nos sorprende el contraste de su capacidad, con lo deleznable de su labor y lo gris de sus actuaciones, cosas ambas que se traducen en un fracaso evidente de su porvenir... La causa no es otra que la apuntada: la carencia de un objeto definido y concreto hacia el cual pueden converger esas energías, esas facultades en una acción fecunda. Un buen tirador no puede revelarse como tal sin un blanco. De manera análoga las energías los necesitan; sin él, o lo que es lo mismo, sin un fin, serán empleadas vanamente, estérilmente, que es lo que les ocurre a tantos hombres. En cambio, si al realizar un esfuerzo determinado, al emprender un estudio, verbigracia, lo hacemos previa determinación clara y precisa del fin, en este hallamos no sólo el impulso que nos decidí, sino la razón que nos anima y la base que nos sostiene, manteniéndonos constantemente viva nuestra decisión de llegar a aquel fin. Y por el contrario: lanzarse a una empresa sin orientación, antecedente y clara, suele ser la mayoría de los casos la lucha en vano y la frustración de un tesoro de energías que se pierden por falta de cauce... Pero no basta determinar a priori el objeto y finalidad a los cuales han de aplicarse nuestros esfuerzos y energías, es necesario, imprescindible, además, que la reflexión preceda a la acción y no abandone a esta última un sólo instante. Mientras vayan asociadas esas dos facultades, mientras la acción vaya asesorada y vigilada por la reflexión, estad seguros, amigos lectores, de estas dos cosas: de que vuestros éxitos serán indiscutibles o previstos vuestros fracasos; o lo que es igual, que ni os des-

alentará la duda, ni en el segundo caso experimentaréis la sensación deprimiente y anuladora del desencanto súbito, que indefinidamente se repite en los perseguidores de quimeras. Y aún sin perseguir quimeras hay hombres que pierden un tiempo precioso, toda su vida a veces, comenzando trabajos, cosas o estudios que sucesivamente abandonan por falta de energías o facultades de otro orden, bastantes para alcanzar el fin. Esto no les ocurriría sin antes de accionar y reflexionasen y reflexionando examinaran a conciencia sus posibilidades en relación con aquello que van a emprender. Son casos en que la acción se frustra por eso, porque no la ha precedido la reflexión. Inexcusable, pues, un trabajo previo respecto de la acción, trabajo preliminar de meditación que a su vez requiere, no cabe duda, ciertas disposiciones, que se adquieren precisamente frecuentando la meditación.

Por último; existe un complemento magnífico de la energía y de la voluntad; la perseverancia, que no es al cabo sino una forma de la energía. La perseverancia es la gran fuerza coadyuvante y a menudo decisiva para la conquista de un ideal determinado y para el éxito de la acción, o sea para la realización de un propósito preconcebido. Si no poseemos ese don de perseverar no seremos nunca hombres completos, verdaderos hombres. De tal manera es así, que la «voluntad de la perseverancia» debe ser el centro en torno al cual graviten todas las cualidades que requieren semejante virtud; virtud tan nuestra, tan de hombres.

Dudas, perplejidades, impaciencias, aturdimientos, vacilaciones, ligerezas, falta de confianza en nosotros mismos; todos estos defectos son incompatibles con la perseverancia y con la fecunda y auténtica energía varonil. Y desde luego, incompatibles con el éxito, vida adelante... Nuestro ideal de hombres ha de consistir, para cada uno de nosotros, en formar y modelar nuestro espíritu, hasta poder decirnos a nosotros mismos: soy un hombre.

EL AMIGO TEDDY

### EL MUNDILLO DE LAS ARTES

## PINTURA

#### Salón de Primavera

Palma nuestra bella y hermosa ciudad está de fiesta. Celebra un acontecimiento artístico de primera magnitud.

Bajo la bóveda de estilo gótico que sostienen las primeras columnas de nuestro monumento nacional esa Lonja de Mar que erigiera Sagrera para orgullo de la Raza, es el Pabellón que encierra al Salón de Primavera que patrocinado por el magnánimo Ayuntamiento se está celebrando con la valiosa aportación de los mejores artistas de España. Mallorca lleva su aportación con diversas facetas de sus modalidades artísticas.

#### Quinito Caldentey Galerías Costa



El Moro de la calle de Jovellanos, visto por Quinito

Ese chaval que con traje de luces hiciera, allá en el Coso Taurino, filigranas con la capa y el capote, cerrándose y ciñéndose con un Miura haciéndole corear al respetable frenéticos ¡olé! mientras la Banda de música tocaba alegres pasacalles, ese chaval repito, con un tesón enorme llegó a escalar la cúspide de su ciencia taurómica. Ahora ha trocado sus bártulos de «mataos» y con ayuda de unos pinceles de marta y una cajita de pinturas, se ha echado al ruedo de otra plaza donde las Musas le son pródigas y le dedican lauros y promesas esperanzadoras que han de llevarle también a la cúspide de su nueva profesión.

Quinito Caldentey, torero y pintor, dedicó en principio sus afanes como impresionista del toreo, sus notas iluminadas eran muy bien logradas y

vistas, más en el ánimo creador del artista, sintió verdadero deseo de superarse y ampliar sus estudios especializándose particularmente en el arte de hacer retratos. Derqui, y Minocci, fueron captados con gran soltura y desenfado, y he aquí que Caldentey, cojiendo los pinceles y su caja de colores, se enfrenta con el público y hoy en Galerías Costa, nos da una muestra de sus trabajos, llevando una veintena de personas conocidas en la vida palmesana que le acreditan de buen pintor.

Quinito Caldentey, tú eres grande. Cuando fuiste aclamado en el redondeo de la plaza de toros recibiendo palmas de tus adictos, y claveles y pipos de las bellas que prodigaban tus aciertos, quisiera también, que las Musas te sonrieran y recogieras tus laureles conquistados ahora por el temple con que dibujas los retratos que son reflejos del refinado estilo a que actualmente dedicas tus afanes y que también te conducen paralelamente como antaño, a la cúspide de tu nueva ciencia pictórica.

#### PENTAGRAMA Madama Butterfly

Teatro Lírico

El Círculo de Bellas Artes derrochó entusiasmo y saber, organizando la representación de la Opera de Puccini, en el teatro del viejo Huerto del Rey. La sala ofrecía un bello aspecto, los amantes del bel canto y de la música llenaban en su totalidad el patio de butacas y algo más de media entrada en la galería. Los artistas locales sacaron un buen partido de la obra. El peso lo llevó el profesional San Agustín pero la labor de la tiple Jaunita Ramón compendió de sentimentalismo, ternura y dramatismo fué a todas luces magnífica de realización. No en vano la fama que de ella teníamos conocida ha quedado bien confirmada con su actuación. María Amengual en su papel de criada de Butterfly, fué una digna compañera de la Madama, ambas consiguieron merecidos aplausos. Pepe Picó se calificó de acertadísimo Maestro.

Juan Vives, estuvo reservado. Esperábamos algo más de lucimiento. Tiene facultades de todos conocidas para desarrollar su potente voz. En resumen: la dirección del Círculo de Bellas Artes ha obtenido un éxito y quienes acudieron a la representación no salieron defraudados y con su aplauso premiaron la labor de Jorge Frau, el veterano y culto maestro a quien se debe particularmente el éxito de Madama Butterfly.

## La Virgen del Mar

Tonada

Virgen del Mar, Esta noche  
Se hace noche clara y limpia;  
Está convidando el cielo  
A cantarte melodías.

Alegre y triste a la vez,  
Noche tal no vi en mi vida,  
Con un resplandor de luz,  
Y otro de melancolía.

Virgen del Mar, Esta noche,  
Suenan doquiera armonías.  
Ya se han soltado los barcos;  
Sus farolas encendidas.

Las estrellitas semejan,  
Semejan las estrellitas,  
Que, por mirarse en las agdas,  
Discurren por la bahía.

Virgen del Mar, A alumbrarte  
Las estrellitas venían,  
Porque su luz les prestó  
Un rayo de tu pupila.

A la mar, por ser tu espejo,  
Los cielos un beso envían;  
Las hondas al recibirlo,  
De azul y plata se rizan.

Virgen del Mar, Ya la luna  
Surge sobre la marina...  
El mar, que se va durmiendo,  
Da un rumor de Avemarías...

José M. SOUVIRON

#### Gertrudis H. de Miró J. Más Porcel

Sala Born

La platea de la Sala Born congregó un selectísimo auditorio con motivo del recital que ofrecía doña Gertrudis H. de Miró, conocida ya por nuestro público que se deleitó con las obras de Bach, Schubert, Schuman, Strauss y Debussy, que con timbrada voz dijo magistralmente dando la fuerza emotiva para interpretar los lieder de su programa.

Más Porcel al piano, ejecutó entre otras, la polonesa Miitar y varios estudios de Chopin muy bien dichos e interpretados cual nos tiene acostumbrados con la soltura peculiar el músico mallorquín.

LUFACU



Mañana en Chamartín

# El Constancia en el cara o cruz de la promoción

Hace catorce meses—era a medias de abril de 1944—, el Constancia jugábase, en la cara o cruz de un encuentro decisivo frente al Deportivo Coruña, el ser o no ser nada menos que en la anhelada Primera División. Triunfaron los gallegos por un exajerado 4-0 y todo quedó como estaba.

En esos catorce meses, han pasado muchas cosas. Los desaciertos pesaron irremisiblemente en la clasificación de los coruñeses, que conocen ya la amargura del descenso automático, y en la del equipo de Inca, que de nuevo va a promocionar para defender su supervivencia. También en Chamartín, el tremendo cara o cruz de un solo partido va a tenernos pendientes de su resultado.

Nos parece natural el optimismo con que los muchachos de Es Cos van a afrontar la prueba, difícil, si no por el valor técnico del adversario con quien van a enfrentarse, ni por el tesón y el entusiasmo irrefrenable de éste. Los mallorquines lo exponen todo a cambio de no ganar nada. Los andaluces no exponen nada a cambio de poder ganarlo todo.

Sin embargo, no es posible olvidar la indiscutible mejor calidad isleña. Indudablemente el Constancia de hoy no es el de la primera vuelta liguera. Con el equipo de ahora dando la batalla antes de Navidades, muy otra hubiere sido la clasificación final. Por eso, creemos va a ser salvado el escollo.

Es necesario, empero, que no haya el menor atisbo de confianza en el cuadro constante.

Hay que librar la pelea como si el Córdoba fuere el más difícil de los enemigos. Dicen es el Córdoba uno de los onces que lo fian todo a la velocidad, a la rapidez. Un tiempo, también fueron éstas las más claras características del Constancia. De añadidura, inclinando la balanza del lado de los de acá, están la veteranía y la experiencia de los hombres capitaneados por Compañy.

Mañana el anhelo unánime de toda la afición mallorquina acompañará al Constancia en la capital de España: para que triunfe, para que continúe en el buen lugar que tanto costó escalar.

A.

## SAQUES...

La final de Montjuich es mañana. Por si alguien creyó el error aparecido el sábado.

Los valencianos esperan vencer porque hogaño son favoritos los bilbainos. Lógica pura.

Los bilbainos confían en triunfar... como el año pasado. Más lógica.

Mañana por la noche «opinaremos» nosotros acerca de quien ganará. ¡El diluvio de la lógica!

Hemos leído que el Manacor, al ganar el Sóller, ganó la Liga. Pero —lo puntualizamos— sólo la de una pierna. Para que se le aguanten fuerte los dos calcetines tendrá que ganarle también al Mallorca.

Esperamos que el Constancia nos saque del tormento horrible de las dudas. Amén.

Por lo pronto, nos consta que han hecho el viaje de ida en Segunda. ¡Que no regresen en Tercera, por Dios!



JAIME SANSÓ  
MAQUINARIA AGRÍCOLA  
VI. LAFRANCA DE BO ANY

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES  
MARTIN COMPANY  
Calle Ramón Llull, 8  
San Juan (Mallorca)

## Crítica de películas

### Una mujer en un taxi

Película policíaca, con las consabidas luchas entre policías encubiertos y ladrones.

Es lenta en el desarrollo de su trama y no logra interesar.

### Una chica que promete

Clásica comedia americana en la que una corista de teatro, decidida a arreglar su boda, ingresa como telefonista en un banco, del cual es director el tutor de su novio. Los fracasos que consigue en su puesto acaban por llamar la atención del director, el cual simpatiza con ella y terminan casándose como era de esperar.

Clasificación de la Censura: sólo para mayores.

### Detective genial

Es una bufonada detectivesca en que no se ha pretendido sino hacer una película divertida aprovechando las «genialidades» del excéntrico protagonista en torno al descubrimiento de unos falsificadores de billetes. En su trama, absurda y convencional se utilizan los desgastados recursos del cine norteamericano para despertar la hilaridad del espectador. Algunos episodios sin embargo resultan adividos desde el punto de vista moral, porque su comicidad se empaña de picardía.

### Pendenciero indeseable

Como su nombre indica, en esta película se desarrollan escenas de mal gusto estético y aún moral. Riñas, muertes, intrigas y situaciones inverosímiles y extravagantes, todo lo cual hace que no sea recomendable puesto que se desenvuelven en ella planos y situaciones nada aleccionadores bajo el punto de vista cristiano.

### Cena a media noche

Un naviero rompe su compromiso matrimonial porque los celos hacen comprender a la novia la desgracia que les espera. Entonces, despechado, urde torpes intrigas para comprometer a la muchacha, llegando en su desvarío, hasta el asesinato, triunfando al cabo la justicia por propia confesión del autor.

La frecuencia de motivos amorosos y la irregularidad de las conductas hasta llegar a un suicidio que no se ve, pero se conoce, da tanto inconveniente a la cinta que no conviene a nadie.

### El difunto protesta

Es una película ridícula y hasta escandalosa bajo el punto de vista moral. Se trata de un señor a quien se le hace creer que ha muerto, y en virtud de la magia de otro personaje, llamado Jordán, adopta cuerpos y espíritus de otros personajes dando lugar a engaños e intrigas de mal gusto religioso. Tiene la película visos marcados de metempsicosis, reencarnaciones y estupideces contrarias a la doctrina de la Iglesia.

### El gorila

Propósito de un médico, curar la parálisis con la inoculación de la sangre de un hombre mordido por un gorila. El fracaso le llevo a vestirse con la piel de un gorila, cometer varios asesinatos con el fin de extraer de las víctimas extractos vertebrales inyectables. Muere al fin el médico herido por un policía. Es película para mayores.

FABRICA DE ALPARGATAS  
Obra de Palmiro Lonas y Alpargatas  
**Catalá y Riutord**  
Lonjeta, 14 - Tel. 1715  
PALMA DE MALLORCA

**Muebles GINARD**  
SANTO DOMINGO, 48  
Palma de Mallorca

**Materiales para Edificaciones S. A.**

Materiales para la construcción. — Depositario exclusivo del Cemento Portland, Goliat y Puzolánico Cielope — Cementos — del país —

Avda. A. Rosselló, 14

FÁBRICA DE CEMENTO  
**MARÍA OLIVER NICOLAU**  
Porreras (Mallorca)

## Esquina de la Ciudad

No le saquemos «puntas» a lo que es «romos». Dejémoslo tal cual está y observemos siempre una conducta ejemplar, que es decir comportarse cristianamente. Caridad es una de las tres virtudes teologales por la cual nuestros actos se convierten, al obrar con amor, en un acto de abnegación, ya que apreciamos en nuestros semejantes sus cualidades y defectos tal y cual quisiéramos ser juzgados nosotros mismos. Y, como, por regla general nos apreciamos en mucho, por aquello que se dice de que la caridad comienza por nosotros mismos, así también para ser buenos católicos debemos medir a los demás con la misma medida con que nosotros nos medimos. Ni más, ni menos. Así cuando uno habla o dice algo no pretendamos ver segundas intenciones, máxime si con ello se quiere interpretar malécolamente lo dicho. Caridad, amigos míos, mucha caridad.

\*\*\*

Quando yo pienso, pienso en alta voz. Eso es ser sinceros. Lo que se deja para lo «inter» es hipocresía. Naturalmente puede uno no decir lo que piensa, sin que por ello sea hipócrita. La hipocresía es la afectación de virtud o devoción, es apariencia de cualidades. El callar es una cualidad digna de todo elogio ya que el mucho hablar puede ser indicio de necedad.

\*\*\*

¿Por qué sobre todas las cosas no ponemos la máxima virtud deseable y estimada en los demás? ¿Por egoísmo? Si es por egoísmo no tenemos el derecho que nos abrogamos de anular o revocar conceptos que no tienen el por qué ser anulados ni revocados. Los egoístas son unos seres despreciables, como los ególotras que sólo adoran su propio yo.

\*\*\*

Y nada más.

Unas pequeñas vacaciones nos darán temas para fechas venideras.

Esos calores empiezan a llenar de desolación a las esquinas de la Ciudad, que, a veces falta de agua, quedan para mejores deseos de higiene.

LEONCIO

**Defienda**  
SU RODA  
CONTRA LOS EFECTOS  
DE UN MAL LAVADO  
USANDO SOLO *Lejia*  
**EL PARADO**  
LA LEJIA DE CALIDAD QUE MAS VENTAJAS OFRECE  
LEJIA EL PARADO  
LAVA MEJOR

**JAIME PONS ISERN**  
FRUTOS DE LA TIERRA

Carretera de Petra al Puerto  
Pollensa: Frente al Ferrocarril

LA PUEBLA

**LA JAPONESA**  
MERCERIA Y PERFUMERIA  
SAN MIGUEL, 33 - PALMA DE MALLORCA  
Casa especializada en Cosas y abanicos  
Sean novedades en agujetas y objetos  
Recuerdos de Mallorca

**CASA BOSCANIA**  
Droguería, pinturas, esmaltes  
artículos fotográficos  
PLAZA CORT, 28 - Tel. 1643 - PALMA

**HARINERA**  
SANTA BARBARA  
**J. NICOLAU**  
VILLAFRANCA DE BONANY

**ARTICULOS DE GOMA**  
HULES Y TAPETES  
Amiantos y empaquetaduras  
TUBOS Y MANGUERA S  
Reparación de Neumáticos  
y Cámaras

**CASA CODINA**  
(La Casa de las Gomas)  
(Junto al Borne) - PALMA

RECALCUTADOS - VULCANO  
**TALLERES VULCANO**  
CLINICA DEL NEUMATICO  
CALLE ADAMON 71 - TEL. 1994 - PALMA - MALLORCA

**OPTICA**  
Hijo de V. Tort Matamala  
General Goded 14, Victoria, 2  
PALMA

**MIEL**  
excelente, pura, de Espliego y Romero  
Artículos de cerería lamparillas, bloc  
de cera de 6-8 y 10 horas de duración.  
**LA MERCED**  
Calle de la Merced, 45 PALMA

**¡ABONOS!**  
Garantía absoluta para  
toda clase de cultivo.  
PEDIDOS: A. MINGARRO  
Teléf. 2754 PALMA

R. S. HÍPICA DE MALLORCA

Mañana, tarde

**6 Grandes Carreras de Caballos 6**  
¡Deportividad! ¡Emoción!

Fábrica de medio cristal y vidrio hueco  
Instalaciones completas de Laboratorios y Farmacias  
**Establecimientos y Vidrierías Llofrú, S. A.**  
Casa fundada el año 1860

Vidrierías en PALMA DE MALLORCA: Industria 90-Teléfono 2003. Establecimientos en MADRID: Plaza de las cortes, 3 y BARCELONA: Balmés, 21 y 23

NIQUELADOS PLATEADOS  
DORADOS — COBREADOS — LATONADOS — OXIDADOS  
Restauración de Lámparas y objetos de arte

**TALLERES TUDURY**  
GRABADOS METALICOS  
Cobre - ACERO - BRONCE - PLATA - ORO, etc.  
MOREY, 33 PALMA Teléfono 2628

# Balonazos

La cosa viene al pelo. Es decir, que al destripar nuestra biblioteca, que es un archivo repleto de notas disecadas sobre papel cuartilla, hemos topado con un magnífico recorte del año veintinueve. Por aquellos años y a tamañas alturas de nuestro bello clima meridional, ya había quien despotricaba contra el vestir de nuestras bellas compañeras, las cuales, pobres hijas de Eva, hacían esfuerzos en desandar el camino del bien vestir y bien tapar sus cuerpos. De aquella fecha a la de nuestros días poco ha variado el problema de la desnudez femenina. Pero también es cierto que por aquellas personas que son y se desean tener por «buenas» no han dejado de clamar contra esa inmodestia del vestir. Para que no quepa duda sobre la veracidad de mi archivo ahí va una nota publicada hace quince años en la revista *Estrella del Mar*, pulcramente editada y con un «fondo» mucho más pulcro todavía que las bien plantadas páginas de información gráfica y artística.

Dice así:

## CODIGO PENAL

Artículo 810. El que con su desnudez o por medio de discursos, palabras, actos, blasfemias, cantares obscenos, o de cualquier otro modo, ofendiere la decencia pública, será castigado con la pena de tres a treinta días de arresto y multa de 10 a 250 pesetas.

## COMENTARIO

Merecen un caluroso elogio los autores de este precioso artículo.

Sólo que nosotros hubiéramos concretado un poco más el pensamiento, y en vez de decir: El que con su desnudez, etc. etc., hubiéramos dicho:

La muchacha soltera que lleve los brazos enteramente desnudos, 25 pesetas de multa por cada uno.

La señora casada que ídem de ídem, 50 pesetas por cada ídem.

La viuda que ídem ídem, 75 pesetas por ídem.

La señorita que lleve la falda corta, cerca de los tobillos, por bajo, 100 pesetas de multa.

La señora casada que la lleve cerca de los tobillos, por encima o por bajo, 200 pesetas.

La viuda que lleve la falda poco más de una cuarta más alta del suelo, 250 pesetas.

Y cualquiera mujer, soltera, casada o viuda, que lleve el pecho o la espalda descubiertos, con gasas o sin gasas, treinta días de arresto.

¡Oh! ¡Si fuera verdad tanta belleza, qué pronto acabarían las modas de los desnudos!

Yo la brindo a nuestros lectores para que, sin gran trabajo ni esfuerzo de su intelecto, vean si hoy, al aplicarse una ley en la forma anunciada, afectaría al 90% de nuestras pobres mujeres. Y esto en cuanto al vestir, que en cuanto a posturitas... librenos Dios de tener que aplicar gravámenes.

Mas de esto hablaremos otro día, si Dios quiere,

PETRONIO



Espejos — Cristales — Vidrios  
Instalaciones en general. Especialidad en cristales para autos  
Avda. General Primo Rivera 51  
(antes E. Figueras) — Tel. 1965  
PALMA DE MALLORCA

# Reloj Universal

## Países descentrados que no se adaptan a sus centros antiguos.

### El caso de Bélgica

La guerra lleva en sí una subversión general, en todos los órdenes; material, económico, político, moral, religioso, etc y andaría muy equivocado quien creyera que a su término todo se ordenaría rápidamente sobre todo en las naciones que no formaron en el cuadro de las vencidas o sea, que después de la tormenta y del formidable desbordamiento, todas las aguas volverían a sus cauces.

Por las noticias que se tienen de cada nación de Europa se va notando como surgen dificultades una tras otra, para conseguir adaptar de nuevo la vida nacional a la forma antigua, y los roces que hay que vencer para normalizar la marcha en la postguerra.

Unas de las naciones que llama hoy la atención por su inadaptabilidad es la culta Bélgica, la inquieta por sus tendencias descentralizadoras, por su bilingüismo ya definido y por sus tendencias socializantes efecto de su educación política de cerca de medio siglo.

Parece que le va llegando el turno al problema político, y su solución puede costarle desgarrros sensibles, luchas duras, quizás cruentas, choques inevitables entre sus mismos hijos. ¿Qué pasará? Ciertos partidos, los extremistas de izquierda especialmente, se han manifestado repetidas veces en contra del regreso del Rey Leopoldo III a su país, el cual sabe que sus partidarios están en minoría. Las noticias que hablan llegado hasta ahora eran que no regresaría a su país por estar enfermo y necesitar vida tranquila; que había abdicado y que pronto se daría a conocer su decisión; pero inesperadamente ha hecho público su propósito de regresar en breve a Bélgica y el problema ha quedado planteado con toda su crudeza. Las izquierdas no quieren al Rey; ciertos partidos de derechas tampoco, y los restantes temen efectos de una revolución que se

presiente. El gobierno ha querido evitarse la responsabilidad de los acontecimientos políticos que se creen inevitables a su regreso y ha presentado la dimisión al Regente y el partido socialista ha decidido proclamar la huelga general en todo el país en cuanto regrese el Rey.

El caso de Bélgica es grave. ¿Qué determinación va a tomar su jefe de Estado? ¿Qué pasará si se obstina en volver a su país?

El actual estado de cosas es efecto de la política de contemporización con ciertas tendencias malsanas y de aquellos polvos proceden estos lodos.

### Procesos

En primer lugar, debemos apuntar el que tiene lugar en Moscú, contra los 17 dirigentes polacos acusados de actos, subversivos en la retaguardia del ejército rojo. El proceso que empezó a instruirse ya durante la guerra, a pesar de las gestiones británicas, ha sido llevado a juicio del tribunal popular y a principios de esta semana y según noticias de la U. R. S. S. los procesados mismos han reconocido su culpabilidad y el tribunal así los ha declarado culpables. Ya era de esperar. Al coloso no le duelen prendas.

### El de Petain

Francia tiene también ante un tribunal al más patriota de sus hijos; precisamente acusado de antipatriotismo. Su historia es una estela de una vida consagrada a su nación. Ha tenido como todos los grandes hombres momentos álgidos y depresiones impuestas por las circunstancias; pero siempre se ha visto en él al patriota dispuesto a toda clase de sacrificios en aras de su país. ¿Qué no siempre sus decisiones han sido beneficiosas a juicio de sus paisanos?

El mundo sigue este proceso con toda atención y sea cual fuera el fallo del tribunal francés, la Historia lo ha dado ya, reconociéndolo como una figura inmortal de la nación vecina.

# De aquí y de allá

## Mundiales

— Han sido ya decididos el lugar y la fecha de la reunión de los «tres grandes». Parece decidido que sea en el palacio de Postdam antes del 17 de julio.

— Son muy comentadas en todo el mundo y en sentido contrario las declaraciones del Mariscal Petain ante los jueces.

— En Bogotá se ha declarado el estado de sitio ante los graves incidentes ocurridos el día 13 de los que resultaron muchos heridos.

— La Conferencia de San Francisco ha seguido sus deliberaciones después de aprobar la fórmula del veto. Truman partió ya para estar en la sesión de clausura. La Comisión de Admisión aprobó la propuesta de que España pueda formar parte de la Conferencia Mundial.

— En el Japón ha sido disuelto el partido totalitario nipón organizado por el príncipe Konoye.

— En Londres trabaja activamente la Conferencia de Abastecimientos y Viveres.

— Toda la Cámara de los Comunes aprobó las propuestas británicas a la India para su indianización y la liberación de los prisioneros políticos.

— El día 15 fué capturado en una pensión de Hamburgo el exministro de Relaciones Exteriores del Reich Von Ribbentrop. Se lo llevaron al Cuartel General del II Ejército británico en Luneburgo y después a Franchfort.

— El Parlamento Británico celebró el día 15 su última sesión en la cual el Lord Canciller leyó el mensaje del Rey disolviéndolo.

— Un gran número de superfortalezas volantes atacaron nuevamente la ciudad nipona de Osaka.

— El Rey Leopoldo de Bélgica ha anunciado su regreso a Bélgica y ante la oposición de los socialistas y la amenaza de huelga general, el Gobierno en pleno ha dimitido para no asumir la responsabilidad de los acontecimientos que surjan después de su regreso.

— Un convoy español que transportaba 470 expatriados que regresaban de Alemania, custodiado por 50 gendarmes franceses, fué asaltado en Chambery (Francia) siendo todos los españoles brutalmente atropellados y saqueados, viéndose obligado el convoy a regresar a Ginebra, muchos de ellos heridos y faltan 22.

— Ha empezado ya el proceso contra los 17 dirigentes polacos detenidos en Moscú.

— En Nueva York se ha tributado un apoteósico recibimiento al Generalísimo de los Ejércitos aliados Eisenhower.

## Peninsulares

— En Reus (Tarragona) se ha producido un formidable incendio en unos almacenes de frutos secos dejando destruidos todos los edificios de una manzana. El siniestro sucedió durante la noche. No hubo desgracias personales y las pérdidas se calculan en varios millones.

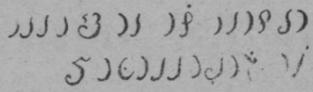
— Ante el Caudillo se celebró el juramento de los nuevos obispos de Coria y de Orma. Ilmos. Sres. don Francisco Terno y don Saturnino Rubio Montiel.

— Desde el 15 de este mes fueron reanudadas las comunicaciones radiotelegráficas entre España, Portugal, Suiza y E. U. U.

— Se han reunido para el estudio de los dictámenes sobre varios respectivos proyectos de Ley, las Comisiones de Defensa Nacional y de Obras Públicas de las Cortes Españolas.

# MIRADOR

Instantáneas del momento



por

Viejas cosillas...

Hace algunas semanas, dí mi aldabonazo que fué un toque a «somatem». El problema del agua sigue en pie. Decía yo en mi artículo, que el invierno pasado se había derrochado agua para regar las calles. Que nos falta espíritu de ahorro, para disponer de grandes almacenes adecuados que podemos llamar depósitos para guardar esa hulla blanca que nosotros recibimos sólo cuando llueve. ¡Falta agua!... dicen las gentes. ¡Poca agua tenemos!, repiten los vecinos unos y otros. Es como un cacareo constante que van repitiendo las generaciones. Es la frase familiar por los muchos años que se viene diciendo. Lástima de agua que se perdió.

«La Almudaina» que es el decano de los diarios, lleva dos editoriales escritas acerca del agua. Son aldabonazos bien dirigidos para que se enteren los ciudadanos y se forme opinión acerca del caso.

«Baleares» también publicó un plano y una extensa información de lo que será esta gran obra una vez realizada, pero... triste paradoja la que vivimos. Al extirpar la cadena del water o abrir los grifos de la bañera o del lavadero, no nos llega ahora el tal preciado líquido que se necesita para la higiene del hogar. Cerrar el agua, en verdad es un serio contratiempo para la población, pero desperdiciar el líquido sin ton ni son, también lo es. Yo he visto una piscina de agua dulce con agua hasta los topes, y los festejos de natación pueden celebrarse a pleno mar, cuando se hay escasez de agua. Los automóviles para ser limpiados precisan un buen chorro de hulla blanca. Pero no hay necesidad de tener tan limpios esos coches cuando se escasea del agua. Pero en los hospitales y en las clínicas también los humanos necesitan agua pura y cristalina, que desgraciadamente no tienen en cantidad suficiente. Es preciso economizar bien, pero sin dificultar el abastecimiento normal de la población que no puede pasar sin tener los depósitos llenos de tan preciado líquido. Aquí en Palma las gentes han dejado en segundo término las charlas de lo que ocurre por esos mundos, y sólo se interesa por lo substancial. Si habrá agua en todos los sectores de la ciudad. Y piensan los hombres, si la mujer habrá podido cocinar o si él tendrá que quitarse el jabón del cuerpo con ayuda del agua seltz, al tomar su ducha, porque ya no habrá agua en los grifos. Sin agua puede venir el tifus exantemático, el piojo verde. Sólo con mucha higiene podrá ahuyentarse.

En la galería de los hijos ilustres de Palma que guarda el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, está el retrato del ingeniero D. Eusebio Estada. Gracias al esfuerzo personal de este señor y a la colaboración de unos hombres que sentían la necesidad capital de resolver tan apremiante problema de las aguas que sin ello, las exigencias de la higiene, y el embellecimiento de las urbes era sólo un mito, D. Eusebio Estada, D. Manuel Cirer, D. José Font y Arbós y D. Benito Pons Fábregues, marcharon a Madrid, quienes acompañados de las más altas jerarquías representativas de Mallorca, D. Valeriano Weyler, Don Antonio Maura, el Conde San Simón, el Conde de Salent y D. Alejandro Rosselló consiguieron en la Corte la tramitación y favorable despacho de un asunto de tanta trascendencia para nuestra Ciudad. Han pasado algunos lustros. El problema sigue en pie. Todo es cuestión de que los Hombres del Ayuntamiento hagan un esfuerzo para que surta a la realidad lo que aquellos seres mallorquines definieron en Madrid. ¡QUEREMOS AGUA! Ya vendrán las canalizaciones definitivas con mucha presión pero por de pronto necesitamos agua para lavarnos la cara y presentarnos limpios en Sociedad. Aquí, aborrecemos el tifus exantemático, que se instaurará cuando no haya agua para todos los ciudadanos. El gemido gutural de los grifos, inquieta demasiado a los que tienen al agua como su fiel amistad. Falta Hijos ilustres en la galería del Salón de Sesiones, les paredes pueden dar cabida a un número mayor de lienzos. Aspiren a ello quienes están en el teje meneje y hombres de iniciativa, porque aquel a quien el pueblo tenga que agradecerle la venida de aguas en chorro suficiente para subir a todas las latitudes del casco edificado de Palma, se merecerá por unanimidad el premio de compartir también entre el grupo de ciudadanos del otro tiempo que tanto bien hicieron por su Ciutat.

### El Moro de la calle de Jovellanos

— El Caudillo recibió en el Pardo a los Asesores Religiosos de «Auxilio Social» pronunciando un discurso de profundo sentido religioso-social.

— El domingo día 17 se desencadenó en Sevilla un formidable ciclón que ha causado grandes estragos en el arbolado de los paseos. Siguió luego una furiosa tormenta con muchos rayos y un gran aguacero. Un rayo produjo un incendio en un salón.

## Ileñas

— Por Decreto ha sido dispuesto el cese en el cargo de Gobernador Civil de Baleares don Manuel Véglison Jornet y por otro ha sido nombrado para el mismo cargo don José Manuel Pardo Suárez, que lo era de Lérida.

— La festividad de San Antonio de Padua en la Basílica de San Francisco y en la iglesia de los PP. Capuchinos revistió gran solemnidad y brillantez, siendo todas las funciones muy concurridas.

— En la última sesión del Ayuntamiento se dió cuenta de la aprobación por el Ministro de Hacienda del empréstito de 13.391.203 pesetas para obras municipales.

— Por acuerdo de la Comisión Provincial de Educación nacional en todas las escuelas de Baleares el 15 del mes en curso se celebra sesión única, por la mañana.

— El sábado día 16, por la tarde en el Palacio de la Lonja, fué inaugurado el Salón de Primavera de la Asociación de Pintores y Escultores de España, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma. La Exposición es muy notable.

— Por la Jefatura Provincial de Obras Públicas se ha otorgado la concesión solicitada con imposición de servidumbre forzosa de paso sobre terrenos de dominio público de una fábrica generadora de energía eléctrica a favor de don Pedro Estrany Rotger a construir en Son Berenguer, Carretera de Palma a Lluchmayor.

— Durante la presente semana ha estado aquí la Comisión Universitaria encargada de examinar del Grado de Bachillerato a los alumnos matriculados de toda la isla. Los exámenes han tenido lugar en el Instituto Ramón Lull.